

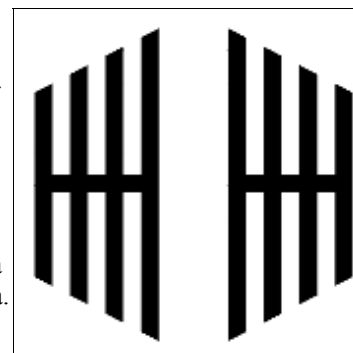
RAIDER 2000



Elektromechanický pohon pro křídlové brány

Návod pro instalaci, použití a údržbu

Tento manuál byl vypracován výrobcem a je nedílnou součástí produktu. Je určen pro techniky zajišťující montáž a servis tohoto produktu. Na tomto zařízení směji pracovat pouze osoby s patřičným oprávněním pro správnou a bezpečnou obsluhu. Přísně dodržujte instrukce uvedené v tomto manuálu, jedině tak lze zaručit optimální provoz a dlouhou životnost výrobku. Pokud se chcete vyhnout nesprávnému použití a nehodám, je nutné důsledně dodržovat všechny instrukce v tomto manuálu. Po zkompletování je nutné ověřit, že výrobek byl namontován správně a funguje hladce. Následně je nutné poučit uživatele o správné obsluze a předat veškerou dokumentaci dodávanou výrobcem. Návod, obrázky, fotografie a literatura obsažené v tomto manuálu jsou výhradním majetkem APRIMATIC S.p.a. a je zakázáno je dále šířit. APRIMATIC je registrovaná známka společnosti APRIMATIC S.p.a.



OBSAH

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Bezpečnostní předpisy a povinnosti při montáži | 2 |
| 2 | Upozornění pro uživatele | 2 |
| 3 | Terminologie a použité symboly | 2 |
| 4 | Technický popis pohonu | |
| 4.1 | Použití | 3 |
| 4.2 | Popis | 3 |
| 4.3 | Rozměry | 4 |
| 4.4 | Technický popis | 4 |
| 4.5 | Součásti k instalaci | 4 |
| 5 | Příprava před montáží | |
| 5.1 | Příprava kabeláže | 5 |
| 5.2 | Kontrola konstrukce brány..... | 6 |
| 5.3 | Pozice pro montáž | 6 |
| 5.4 | Příprava zadního uchycení | 7 |
| 5.5 | Vytvoření výklenku pro pohon | 7 |
| 6 | Instalace | |
| 6.1 | Instalace zadního uchycení | 8 |
| 6.2 | Instalace pohonu na zadní uchycení | 8 |
| 6.3 | Uchycení k bráně | 9 |
| 6.4 | Kontrola mechanických částí instalace | 9 |
| 6.5 | Nastavení mechanických dorazů | 9 |
| 7 | Kontrola a natavení | 10 |
| 8 | Doporučení pro provoz | |
| 8.1 | Nouzové otevření | 10 |
| 8.2 | Běžná údržba | 10 |

1 Bezpečnostní předpisy a povinnosti při montáži

- Technik, instalující toto zařízení, musí postupovat podle následujících pokynů:
- Nenoste oblečení a šperky, které by mohly být zařízením zachyceny (vázanky, náramky, řetízky.)
Brána s pohonem je stroj a musí být instalována v souladu s platnou legislativou a zdravotně bezpečnostními předpisy. Před instalací musí být oprávněnou osobou s kvalifikací pro pohyblivé zábrany (EN 13241-1) ověřena možnost bezpečné instalace.
 - Montáž výrobku směji provádět pouze kvalifikované osoby.
 - Montáž, elektrická instalace a nastavení musí odpovídat platné legislativě.
 - Před montáží si pozorně přečtete návod.
 - Nesprávná instalace může být nebezpečná.
 - Obaly musí být zlikvidovány v souladu s platnou legislativou. Neznečišťujte životní prostředí.
 - Před montáží se přesvědčte, že výrobek a obal nejsou poškozeny.
 - Neinstalujte výrobek na místa s nebezpečím výbuchu. Plyn, výbušniny a hořlavé výpary představují zdravotní riziko.
 - Proveďte veškerá opatření podle platné legislativy pro pohyblivé zábrany, která zamezí úrazům při provozu.
 - Pracovní prostor musí být chráněn proti vniknutí nepovolaných osob.
 - Bezpečnostní prvky musí být instalovány na základě bezpečnostní analýzy. Ubezpečte se, že jsou označeny, a že jejich funkce je v souladu s platnou legislativou.
 - Veškeré údaje vyžadované příslušnou legislativou musí být umístěné viditelně.
 - Před připojením napájení se ujistěte, že napětí odpovídá údajům na štítku.
 - Před pohonem musí být instalován vhodný jistič.
 - Výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti za škody způsobené použitím neshodných součástí.
 - Technik instalující zařízení musí poskytnout uživateli veškeré informace potřebné k obsluze. Zvláštní pozornost věnujte ručnímu ovládání v případě nouze a dalším možným rizikům při provozu.**

2 Upozornění pro uživatele

- Veškeré instrukce a upozornění uvedené níže jsou součástí výrobku. Instrukce čtete pozorně, obsahují důležité informace k obsluze a údržbě. Zajistěte, aby tyto informace byly předány i všem budoucím uživatelům.
- Používejte zařízení pouze pro účely, pro které bylo navrženo. Nesprávné použití je zakázané a nebezpečné.
- Nepřibližujte se k pohyblivým částem zařízení a nevstupujte během pohybu do jeho pracovního prostoru. Neblokujte pohyb zařízení.
- Zabraňte přístupu dětí do pracovního prostoru zařízení. Dálková ovládání a řídicí jednotky musí být uloženy mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Při poruše odpojte napájení. Nepokoušejte se zařízení opravit. Kontaktujte firmu, která zařízení instalovala, nebo jiný autorizovaný servis. Nedodržení těchto instrukcí může být nebezpečné.
- Veškerá údržba včetně čištění musí být prováděna kvalifikovanou osobou.
- Abyste zajistili správnou funkci pohonu, dodržujte pokyny výrobce a zajistěte provádění pravidelné údržby oprávněnou osobou.
- O všech opravách a údržbě musí být proveden záznam a jeho kopie musí být předána uživateli.**

3 Terminologie a použité symboly

- Místo instalace** – Prostor, ve kterém se provádí instalace, a ve kterém hrozí přítomným osobám nebezpečí. (dodatek I, 1.1.1 – směrnice 89/392/EEC)
- Ohrožená osoba** – Osoba, jež plně nebo částečně vstoupila do nebezpečné oblasti. (dodatek I, 1.1.1 – směrnice 89/392/EEC)
- Technik** – Osoba odpovědná za instalaci, chod, nastavení, údržbu, čištění, opravu a přepravu zařízení. (dodatek I, 1.1.1 – směrnice 89/392/EEC)
- Zbytkové riziko** – Riziko, které nelze při konstrukci zařízení odstranit nebo dostatečně snížit.



Výstraha

Tento symbol je použit pro označení informací, návodů a postupů, jejichž nedodržení může způsobit vážná zranění, poškodit zdraví nebo životní prostředí.



Varování

Tento symbol je použit pro označení informací, návodů a postupů, jejichž nedodržení může poškodit zařízení.



Informace

Tento symbol je použit pro označení důležitých informací, jejichž nedodržení může vést ke zrušení záruky.

4 Technický popis pohonu

4.1 Použití a instalace

Pohon RAIDER 2000 je určen k automatickému ovládní dvoukřídlové, jednokřídlové brány s mechanickými dorazy. Je určen pro domácí použití s maximálním počtem cyklů 50 za den. Jiné použití může být nebezpečné. Jiné použití je výrobcem zakázáno.



Varování

- Používejte výrobek jen k určenému účelu.
- Výrobek neupravujte.
- Při montáži používejte jen originální příslušenství APRIMATIC.
- Pohon neslouží k upevnění nebo zajištění vrat. To musí být zabezpečeno jejich správnou instalací.

4.2 Popis

- Elektromechanický 24V DC pohon
- Pohon RAIDER je osazen motorem s nezaměnitelnou polaritou. Je schopen zablokovat bránu s křídlem do 1,8m v otevřené nebo uzavřené pozici bez nutnosti instalace elektrického zámku.



Varování

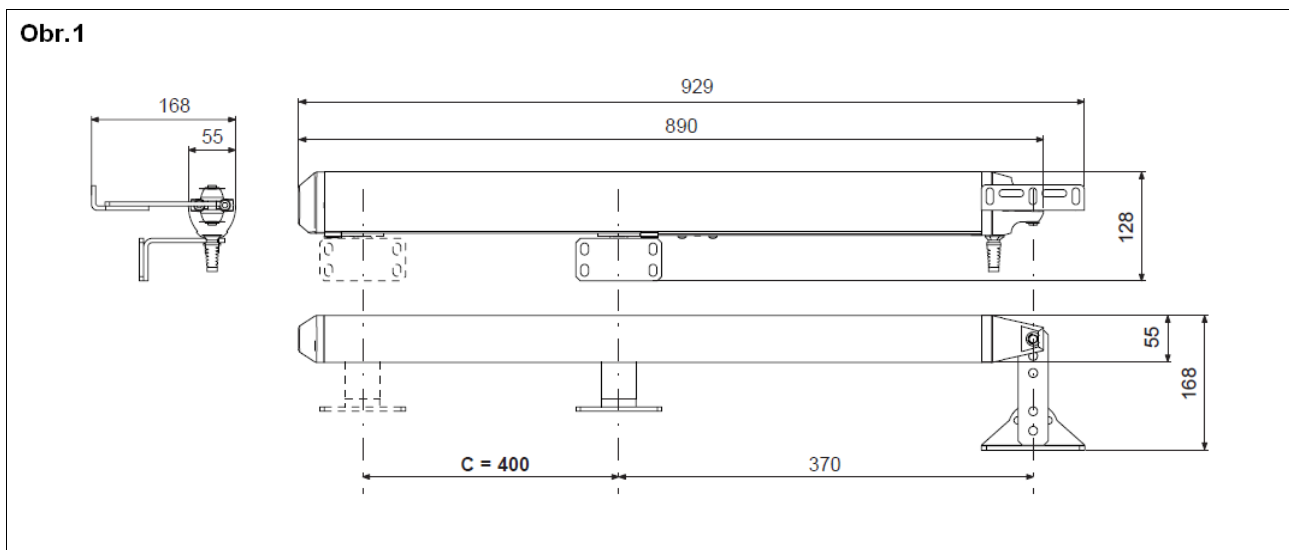
- Použití elektrického zámku je doporučeno pro křídla s délkou větší než 1,8m (maximální délkou 3m)
- Nouzové uvolnění umožňuje manuální kontrolu brány v případě výpadku elektrické energie. Nouzové uvolnění je snadno přístupné na dolní straně pohonu. Jeho funkce je spolehlivá a velmi snadno použitelná (viz. odst. 8.1).
- Kontrolu pohybu brány zajišťuje řídicí jednotka **Aprimatic RSK 24** (Prostudujte manuál)
- Nastavení automatického zpětného chodu v případě nárazu se provádí na řídicí jednotce.
- **DŮLEŽITÉ!** Úroveň hluku produkovaná pohonem během pohybu brány je pod maximální hranicí stanovenou předpisy EU.



Informace

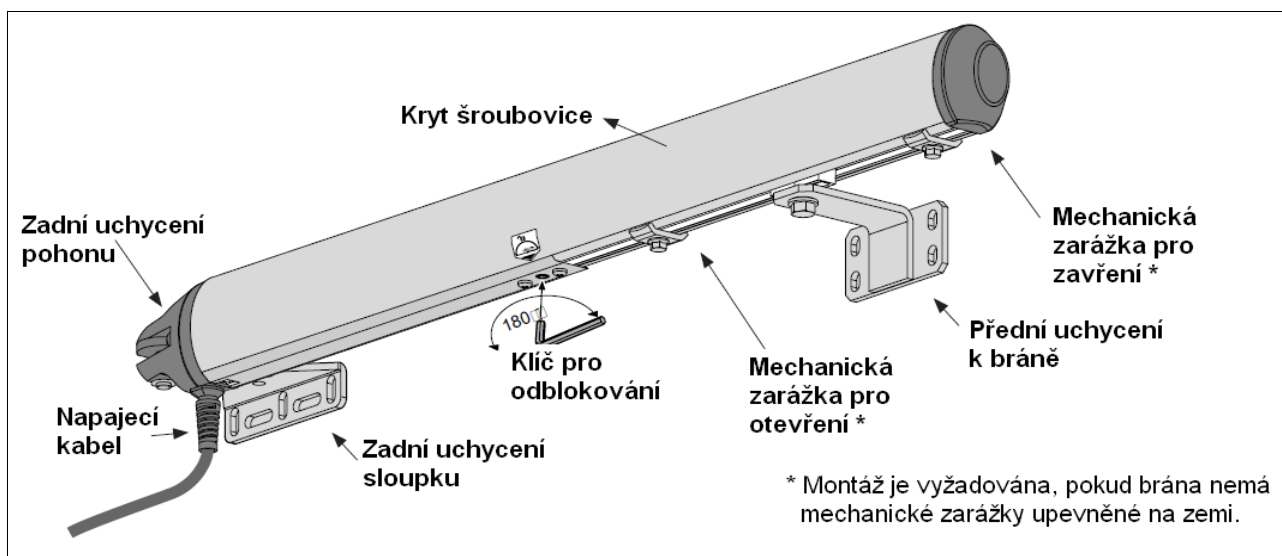
NEPOUŽÍVEJTE jiné elektronické zařízení, Aprimatic S.p.A. se zříká jakékoli odpovědnosti za škodu, způsobenou díky nedodržení těchto instrukcí.

4.3 Rozměry (Obr.1)



4.4 Technický popis

| | |
|------------------|---------------------|
| Napájení | 230V AC (+6%; -10%) |
| Napájení motoru | 24V DC |
| Kmitočet | 50/60Hz |
| Příkon | 100W |
| Tah | 2000 N |
| Zdvih | Max. 400mm |
| Rychlost posunu | 16mm/sec |
| Provozní teplota | -20°C +65°C |
| Skladová teplota | -20°C +85°C |

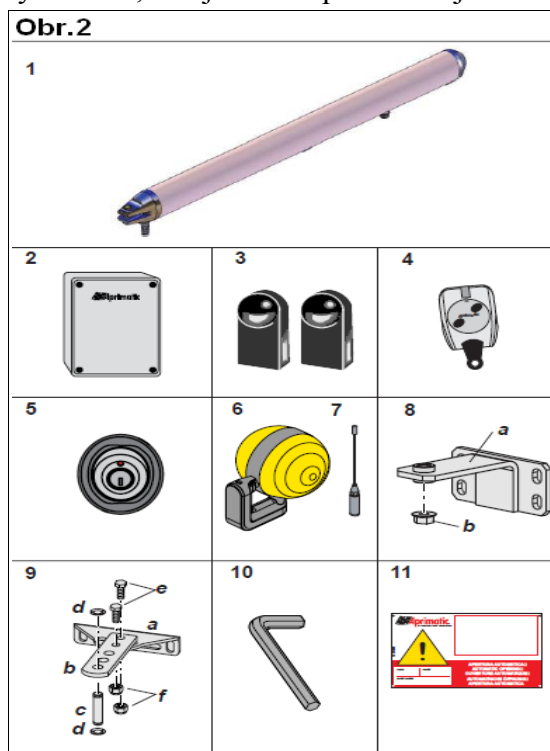


4.5 Součásti k instalaci

Zkontrolujte všechny součásti, podle tabulky a Obr.2, zda jsou kompletní a nejsou poškozené.

| | Popis | Množství |
|-----------------|---|----------|
| 1) | Pohon RAIDER 2000 | 1/ *2 |
| 2) | Řídicí jednotka Aprimatic RSK-24 | *1 |
| 3) | Fotobuňka ER4N | *1 |
| 4) | Dálkový 2. tlač. ovladač TR2 | *1 |
| 5) | Klíčový spínač PC12 | *1 |
| 6) | Zábleskové světlo ET2N | *1 |
| 7) | 433 MHz Anténa | *1 |
| 8) | Přední uchycení se šrouby | 1/*2 |
| 9) | Zadní uchycení se šrouby | 1/*2 |
| 10) | Klíč pro odblokování | 1 |
| 11) | Identifikační štítek | *1 |
| Návod k použití | | |

* Platí pro soupravy

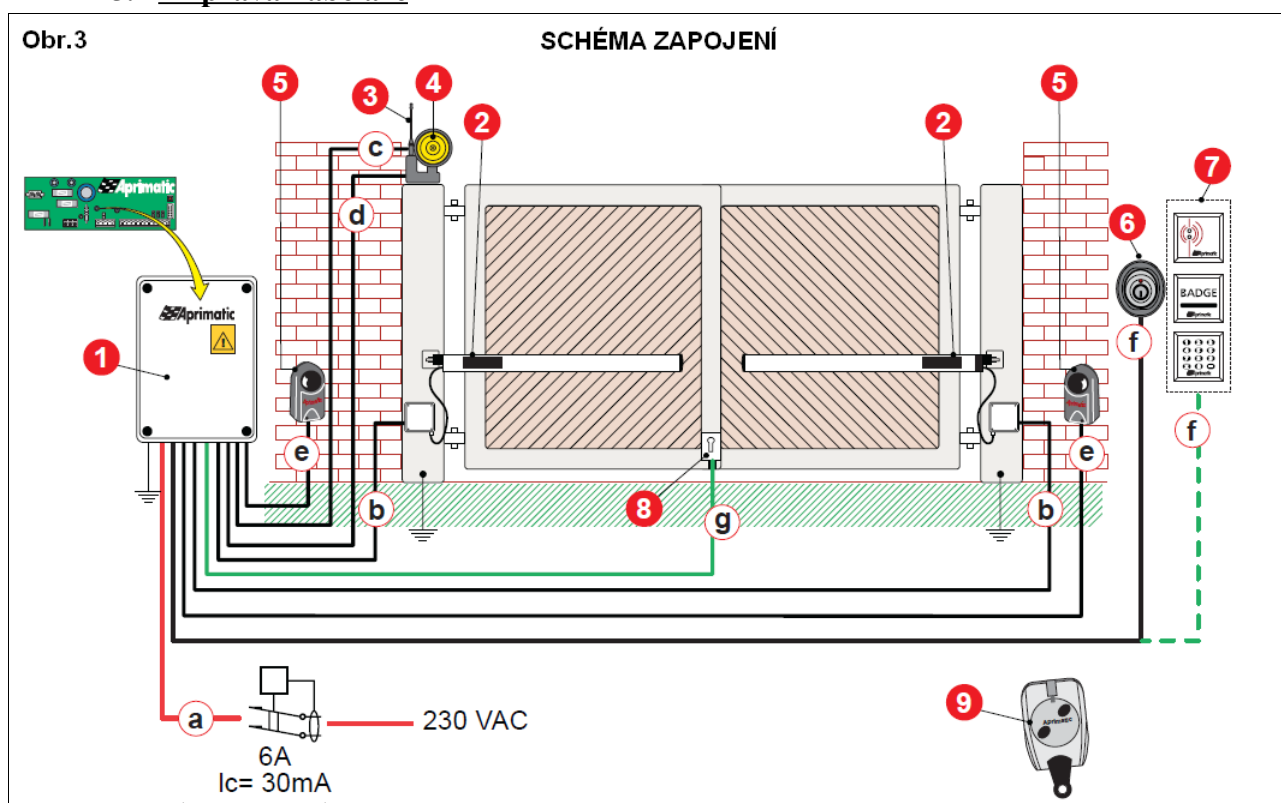


5 Příprava před montáží

! Výstraha Elektroinstalaci smí provádět pouze osoba kvalifikovaná podle platných norem (EN 603354-1). Kovové části brány musí být uzemněny.

- Připravte kabeláž ke všem komponentům podle Obr.4. Dodržujte všechny požadavky uvedené v návodech ke všem komponentům.
- Krabice s jednotlivými komponenty mohou být utěsněny a umístěny až 30cm v zemi. Kabley vedoucí do těchto krabic musí být také utěsněny proti vniknutí nečistot a malých živočichů.
- Napájení 230V AC (min. kabel 3x1,5mm²) – Přívodní kabel musí být vybrán v závislosti na délce přívodu. Pokud je nutné použít stíněný kabel, připojte nejprve stínění a poté až ostatní žíly.
- **DŮLEŽITÉ!** Vždy použijte přepěťovou ochranu a hlavní vypínač který zajistí mutipólové odpojení s minimálním otevřením kontaktů 3mm (použijte 6A jistič s citlivostí 30mA)
- Ovládací a bezpečnostní prvky by měly být mimo dosah pohyblivých částí v minimální výšce 1,5m od země.

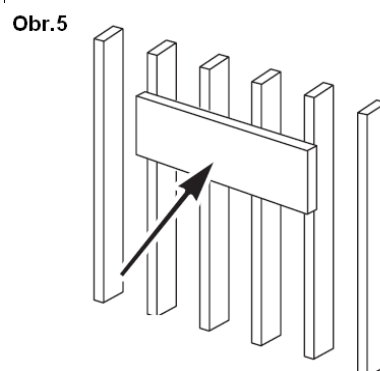
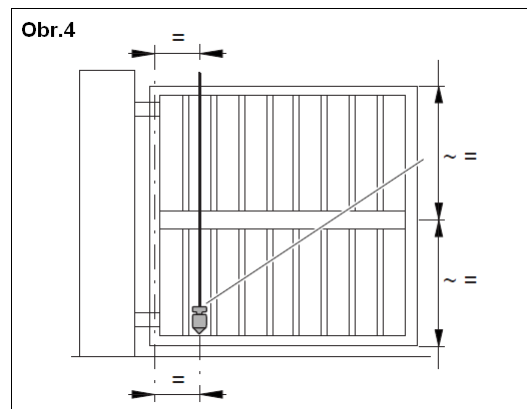
5.1 Příprava kabeláže



| | |
|---|---|
| 1) Řídicí jednotka | a) 2 x 1,5mm ² + zem |
| 2) Pohon | b) 2 x 1,5mm ² |
| 3) Anténa | c) Dodávaný kabel |
| 4) Zábleskové světlo | d) 2 x 1mm ² |
| 5) Fotobuňka | e) Vysílač 2 x 0,75mm ² ; Přijímač 4 x 0,75mm ² |
| 6) Klíčový spínač | f) 3 x 0,75mm ² |
| 7) Zařízení kontroly vstupu (volitelné) | f) 3 x 0,75mm ² |
| 8) Elektrický zámek (volitelné) | g) 2 x 1,5mm ² |
| 9) Dálkový ovladač | |

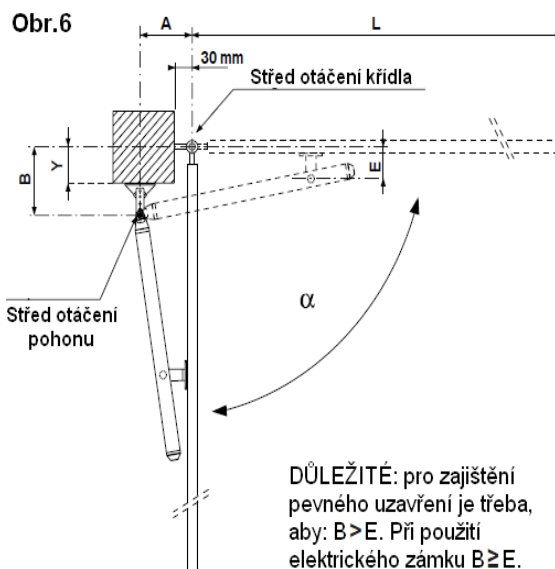
5.2 Kontrola konstrukce brány

- Před samotným sestavováním stavebnice byste měli řádně zkontrolovat křídla brány a ujistit se, že jsou bez vad, poškození a v dobrém stavu.
- Ujistěte se, že se křídla pohybují hladce a že v závěsu není ani přílišné tření, ani volnost.
- Zkontrolujte, že vrata nejsou zkřížená (s pomocí očílky nebo vodováhy) (Obr.4) a perfektně stabilní ve všech místech otáčení. Ujistěte se, že k sobě zavřené křídla po celé délce plně přiléhají.
- S pomocí siloměru se ujistěte, že síla potřebná k zavření a otevření křídel nepřekračuje 15 kg, měřeno na horní straně křídel. (147 N - EN 12604 - EN 12605).
- Pokud je to nutné opravte nebo vyměňte panty brány. S bránou se musí dát pohnout jednoduše pouze rukou.
- Ujistěte se, že sloupy poskytují dostatečnou oporu. Pokud je to nutné, zesilte je.
- Zkontrolujte zda je brána na místě předního uchycení vyztužena. Pokud je to nutné přivařte k bráně odpovídající výtuhu, tím rozložíte zatížení při pohybu brány na větší plochu (Obr.5).
- Proveďte úplnou analýzu rizik celého systému a automatické brány podle Strojírenské směrnice 98/37/EEC.



5.3 Pozice pro montáž

- Na křídlech vyberte tu nejvhodnější výšku pro umístění předního úchytu pohonu. Pokud je to možné, umístěte jej do střední výšky křídla. Nejlepší místo pro umístění je obvykle ten nejsilnější bod, kde je nejmenší ohyb.
- Vyberte rozložení úchytů pohonu, měřte od středu rotace křídla (Obr.6 a Tabulka).
- Vždy zkontrolujte zda rozměry pro instalaci odpovídají těm, které jsou uvedeny ve specifikaci brány, sloupků a pantů které používáte.



| | | A (mm) | | | | | | | |
|--------|-----|----------------|-------|------------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|
| | | 70 | | 100 | | 130 | | 150 | |
| | | α° | Y Max | α° | Y Max | α° | Y Max | α° | Y Max |
| B (mm) | 90 | 100* | 10* | 110 | 10 | 120 | 10 | 115* | 10* |
| | 120 | 95 | 30 | 100 | 30 | 105 | 30 | 100 | 30 |
| | 150 | 95 | 70 | 90 | 70 | 90 | 70 | | |
| | 170 | 90* | 100* | 90 | 100 | Doporučuje se | | | |
| | 200 | 90* | 120* | *Nedoporučuje se | | | | | |

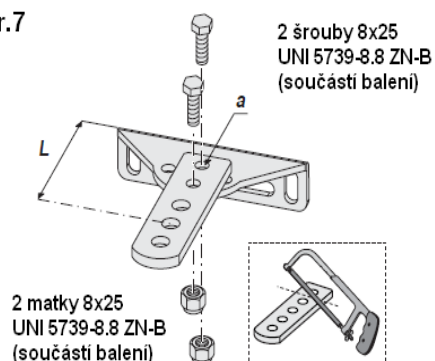
$A \geq 70\text{mm}$, $B \geq 90\text{mm}$
 Pro otevření do úhlu $\alpha = 90^\circ$ musí platit $A+B=C$ (zdvih pohonu).
 Pro zvětšení úhlu α vyberte pro A a B nejvhodnější polohy postupně snižujte hodnotu B, dokud nezískáte požadovaný úhel otevření. Zvláštní pozornost věnujte rozměru Y. Jeho nesprávná hodnota může způsobit, že si budou pohon a sloupek překážet.

Hodnoty v tabulce jsou pouze doporučené a tudíž nejsou závazné.

Pokud je vzdálenost mezi krajem sloupku a středem otáčení vyšší, než max. hodnota Y v tabulce, nebo je křídlo připevněno na zeď je třeba vytvořit výklenek, který by umožnil plný pohyb pohonu (kapitola 2.5)

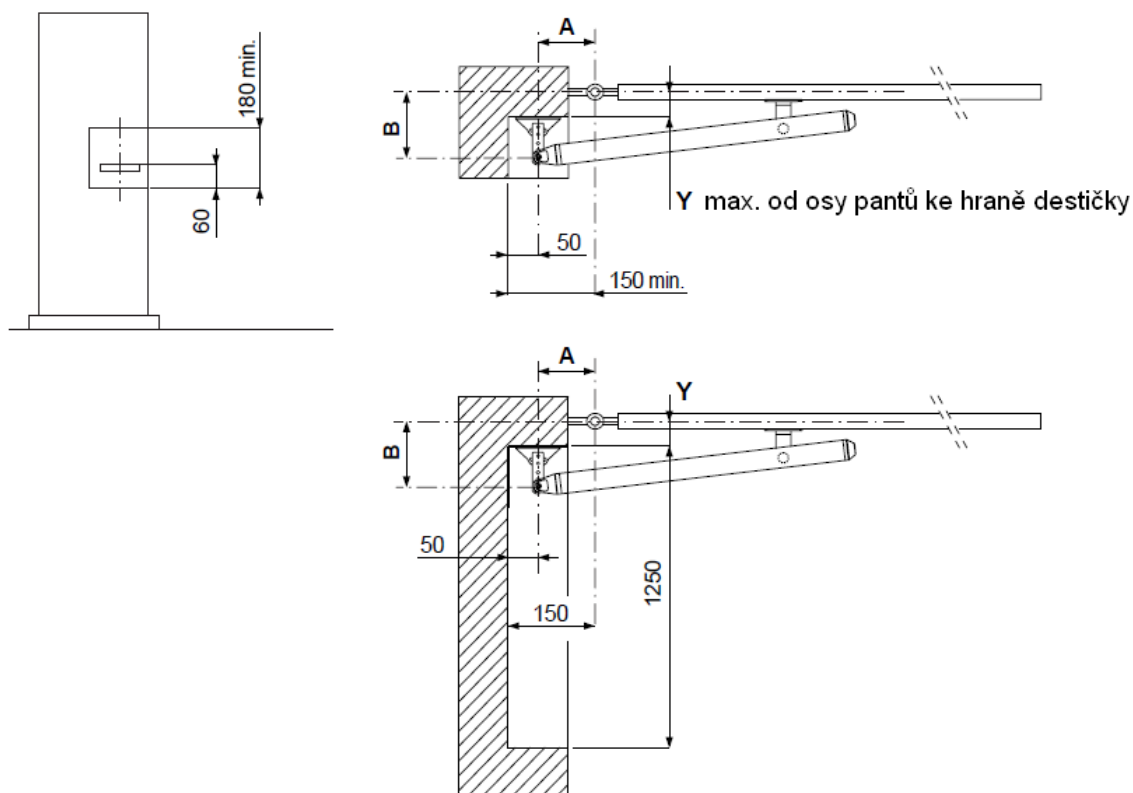
5.4 Příprava zadního uchycení

- Vyberte správný rozměr **B** pro uchycení pohonu ke sloupku (Obr.6 a tabulka)
- Od hodnoty **B** odečtete délku **L** zadního uchycení $L=B-Y$. Spojte díly zadního uchycení tak aby jste dosáhly požadované hodnoty **L** (Obr.7). Další možnosti spojení dílů zadního uchycení včetně délky **L** jsou zobrazeny v Obr.8.
- Zajistěte díly zadního uchycení pomocí dodaných šroubů.
- Odřízněte přebytečný kus uchycení hned za posledním otvorem který používáte. Přebytečný kus uchycení by mohl bránit plynulému pohybu pohonu.

Obr.7

Obr.8


5.5 Vytvoření výklenku pro pohon

Je možné, že budete muset vytvořit malý výklenek ve zdi pro upevnění zadního úchyty pohonu (Obr.9). Výklenek je potřebný když vzdálenost mezi hranou sloupku a středem otáčení křídla překročí maximální hodnotu **Y** (viz tabulka str.6).

Obr.9


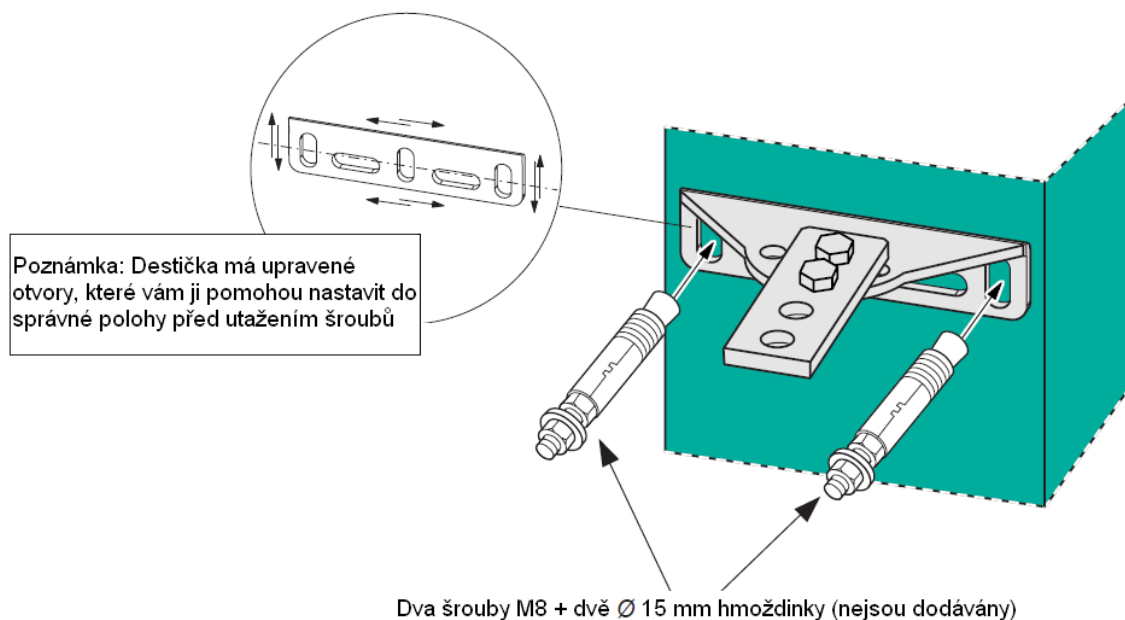
6 Instalace

Během instalace manipulujte s pohonem opatrně!

6.1 Instalace zadního uchycení

Po smontování zadního uchycení jej přivařte nebo přišroubujte (Obr.10), na správné místo, ke sloupku. Použijte vhodné hmoždinky. Při instalaci na sloupky které nejsou dostatečně silné, nebo na sloupky z perforovaných cihel, je třeba sloupky vyztužit!

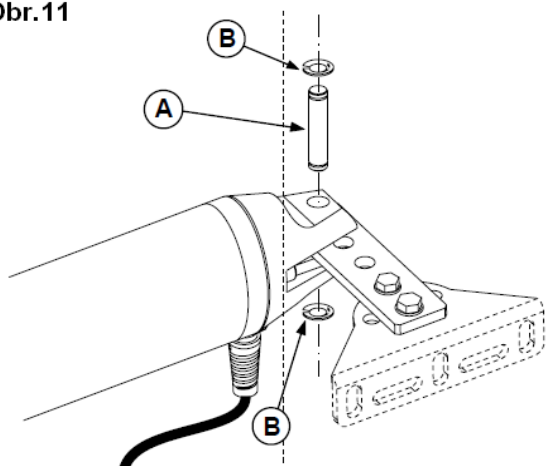
Obr.10



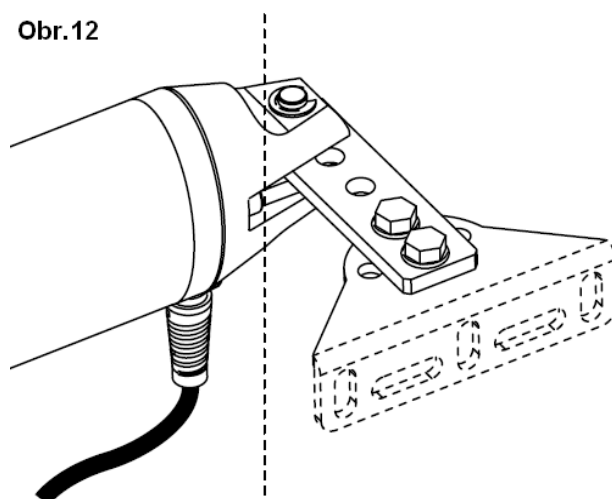
6.2 Instalace pohonu na zadní uchycení

Namažte osu A vazelínou a upevněte jí pohon k zadnímu uchycení. Zajistěte osu závlačkami B.

Obr.11



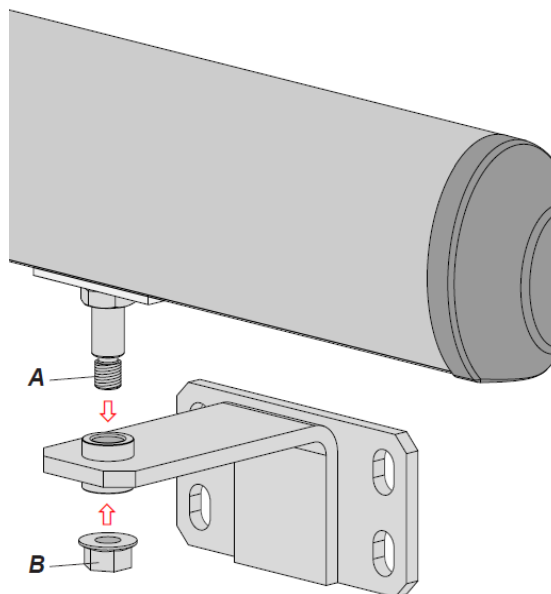
Obr.12



6.3 Uchycení k bráně

- Zavřete bránu.
- Oblokujejte pohon. Použijte klíč pro odblokování (kapitola 8.1). Ujistěte se že je pohon v koncové poloze pro uzavření.
- Spodní osu pohonu (Obr.13-A) namažte vazelínou a vsuňte do otvoru předního uchycení. Matkou (Obr.13-B) zajistěte osu.
- Posuňte přední uchycení do maximální otevřené polohy.
- Pomocí vodováhy umístěte pohon do vodorovné polohy.
- Přišroubujte (přivařte) přední uchycení k bráně (Obr.14). To musí být uchyceno rovnoběžně s pohonem.

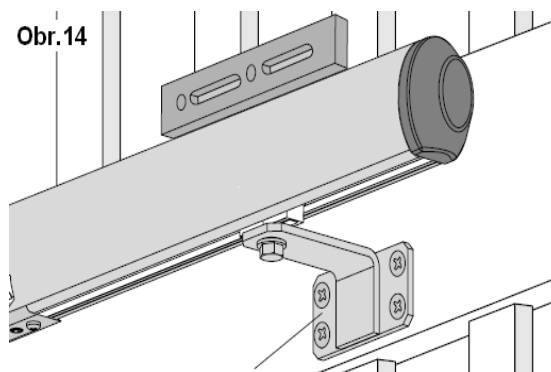
Obr.13



6.4 Kontrola mechanických částí instalace

- Zkontrolujte zda se pohon pohybuje volně bez tření (pohon musí být odblokován). Dále zkontrolujte zda se pohon při pohybu nedotýká brány či sloupku, a úhel otevření.
- Pokud jste vše zkontrolovali, zablokujte pohon (kapitola 8.1) a uzavřete bránu. **Bránou pohybujte pomalu a plynule.**

Obr.14

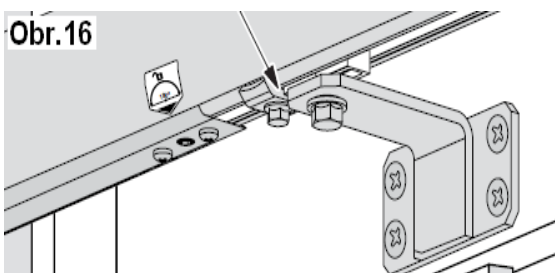


6.5 Nastavení mechanických dorazů

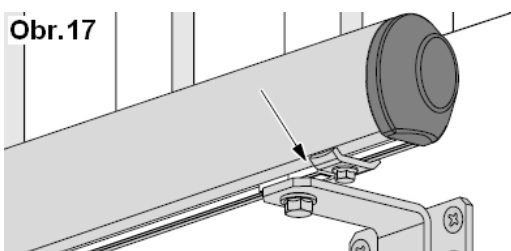
- Pokud nemá brána zemní mechanické dorazy, nastavte mechnické dorazy na pohonu.
- V uzavřené poloze posuňte mechanický doraz uzavření k přednímu uchycení (Obr.16) a zajistěte jej v této pozici.
- Otevřete bránu do MAX. 90° (pokud je to nutné, pohon odblokujejte – kapitola 8.1), posuňte mechanický doraz otevření k přednímu uchycení (Obr.17) a zajistěte jej v této pozici.

Důležité: Pohon musí být uchycen vodorovně $\pm 3^\circ$.
Pro připevnění úchytů k bráně použijte samořezné šrouby $\varnothing 6,5\text{mm}$, a to pokud úchyt připevňujete k oceli. Šrouby M8 s maticemi použijte v případě připevnění ke dřevu, PVC, nebo velmi tenkému plechu. (Šrouby pro upevnění nejsou součástí soupravy)

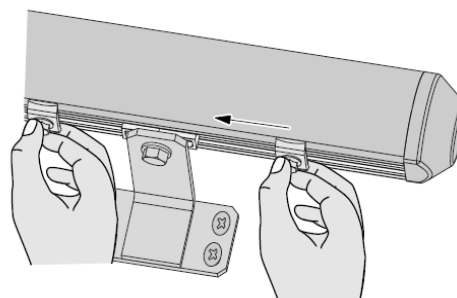
Obr.16



Obr.17

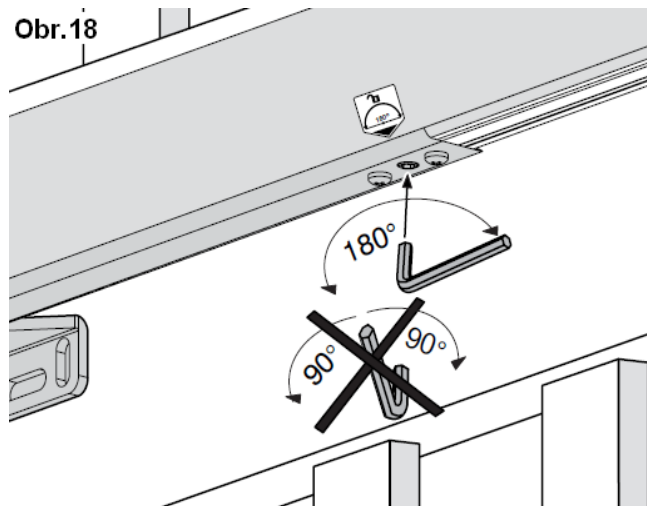


Obr.15



7 Kontrola nastavení

Tato kontrola se provádí kvůli bezpečnosti při nárazu na překážku. Pokud by tažná síla přesahovala požadovanou hodnotu, detekce překážek nebude fungovat správně. Při pohybu křídla se pomocí siloměru ujistěte, že tažná síla potřebná k zavření a otevření křidel nepřekračuje 15 kg (147 N), měřeno na horní straně křidel. Pokud tomu tak není, nastavte tažnou sílu na řídicí jednotce (viz manuál k řídicí jednotce).



! Výstraha Pokud jste provedli přenastavení tažné síly, zkontrolujte pomocí siloměru zda tažná síla nepřekračuje požadovanou hodnotu. Pokud tuto hodnotu překračuje, upravte znovu tažnou sílu na řídicí jednotce. Pokud je hodnota stále vysoká zkontrolujte mechanické vlastnosti brány (zda není zkřížená). Pokud chcete předejít nárazu brány na překážku použijte bezpečnostní prvky (fotobuňky, zábleskové světlo atd.).

i Informace Pro vyhovění normě 98/37/EC, pokud provedete instalaci musíte předat prohlášení o shodě a plán údržby a předat podepsané kopie uživatelů.

8 Doporučení pro provoz

Pohon je určen pro použití na křídlové bráně a rodinného domu s maximálním počtem cyklů 50 za den. Rozměry křídla nesmí překročit hodnoty udávané výrobcem. Pozorně si přečtěte návod k použití. Pokud dojde k výpadku proudu, či poruše pohonu, nebude možné pohnout křídlem brány dokud nedojde k odblokování pohonu (kapitola 8.1).

8.1 Nouzové otevření

V případě výpadku proudu je potřeba pro otevření brány pohon odblokovat.

Pozor! Pokud chcete pohon odblokovat musíte být na straně pohonu.

- Vložte klíč pro odblokování do otvoru a otočte jím o **180°** (Obr.18)
- **Bránou pohybujte pomalu a plynule.**
- Pohon znovu zablokujete otočením klíče pro odblokování o **180°**.

8.2 Běžná údržba

Společnost, která Vám provádí instalaci tohoto zařízení by vám měla dodat i plán údržby v souladu s předpisy pro tento druh zařízení. Údržba doporučená společností Aprimatic je v tabulce.

| Údržba | Interval |
|--|-----------|
| Zkontrolujte promazání předního a zadního uchycení každého pohonu | 6 měsíců |
| Zkontrolujte zda mechanické dorazy fungují správně (pokud jsou použity) | 6 měsíců |
| Zkontrolujte zda mechanické odblokování funguje správně | 6 měsíců |
| Zkontrolujte panty brány a ujistěte se že jsou správně promazány | 12 měsíců |
| Zkontrolujte konstrukci křidel, jejich správnou polohu a případně je opravte | 12 měsíců |
| Vyčistěte desku el. zámku, pokud je namontován | 6 měsíců |

Výrobce: Aprimatic S.p.A, via Leonardo da Vinci 414, 40059 Villa Fontana di Medicina, Bologna (Italy)

www.aprimatic.com

Dovozce: URMET s.r.o., Větrná 102, 417 42 Krupka – Nové Modlany (Teplice)

www.urmet.cz

Instalace:

Kopii této stránky předejte zákazníkovi!